

RIE

en

ond"

AMIGOE DI CURAÇAO

blad verschijnt dagelijks (behalve 's Zondags)

Abonnementsprijs voor het Gebiedsdeel

50 per maand [Aruba fl. 2.—] bij vooruitbetaling.

Afzonderlijke nummers fl. 0.10.

Redactie: Tel. 1858. Administratie: Tel. 1550.

Bureaux: Conscientiesteg 27—29.

Adres: Postbus 80, Willemstad.

Uitgeefster: Paulus-drukkerij.

Vertegenwoordigers voor de Verenigde Staten van Amerika:

M. D. BROMBERG & Associates Inc.

19 to 25 West 44th Street, New York N. Y.

Het dondert bij de Berg der Goden.

De Dagtaak van een Koning.

eerste raid over Londen sedert herfst (400 vliegtuigen).

and op Utrechtse Jaarbeurs etaleert lichtgevende kleding.

INGESPANNEN ARBEID, EN EEN HAASTIGE LUNCH.

Het Koninklijk dagboek.

behulp van deze kaarten is de koning onmiddellijk tot in biezonderheden geïnformeerd over wat er gebeurd is en hoe de stand van zaken is.

Wat George schrijft, kan niet worden uitgevlakt.

AMERIKAANSE MARINIERS NAAR ENGELAND.

Londen werd gerapporteerd, dat Verenigde Staten overwegen om detachement mariniers naar Engeland te zenden om de Amerikaanse ambassade in Londen, gelijk in de vooroorlog, te beschermen. De ambassade werkt met een grote staf van militaire en koopvaardijzaken. De ambassade werkt met de Engelsen, terwijl er geen politiegagenten op wacht in Londen, (AP) 16.4).

BRITSE VLOOT NEEMT DEEL AAN STRIJD IN LIBYË.

Een communiqué van de Britse Admiraliteit deelde mede, dat volgens een rapport van den Hoofdkommandant in de Middellandse Zee de vijandelijke operaties aan de Libyë kust voortdurend worden gehinderd door het bombardement van Zijner Majesteits schepen. Vijandelijke stellingen en transportcolonnes ten Westen van Sollum werden met buitengewoon goed resultaat gebombardeerd. Het vliegveld van El Gazala ten Westen van Tobruk werd eveneens hevig gebombardeerd van de zee uit. Op zijn minst vijf vijandelijke vliegtuigen werden op de grond staande vernield (Londen, (AP) 16.4).

AFGESLOTEN GRIEKEN MACEDONIE WETEN OVER ZEE TE ONTKOMEN.

waarnemende militaire attaché bij Griekse legatie in Londen, Kolonel N. deelde mede, dat de koppige Macedonische Griekse troepenmacht in Macedonië gedurende de laatste maanden van de oorlog, die naar het Oostelijk deel van Macedonië, heeft geblokkeerd, waar het mogelijk was zich zonder troepen in te schepen en een groot aantal van deze troepen wordt bereikt en over zee te transporteren. Als gemaakt, zal dit verbazing en opwinding verwekken. Leop verzekerde, dat de snelle verovering van Thracië in militair succes is, aangezien het vacueerd en niet verdedigd was. Hij de, dat de evacuatie begin Maart begonnen en dat, toen de Duitse inval gedaan werd, de Griekse troepen en het grootste deel der bevolking uitgetrokken waren (Londen, (AP) 16.4).

VOLGENS BERLIJN CAPITULEERT HET TWEEDE SERBISCHE LEGERCORPS.

Het Duitse Hoofdkwartier maakte bekend, dat het gehele tweede Serbische leger de wapenen heeft neergelegd, welke worden ingeleverd in Serbovo, de geboorteplaats van de vorst van de Serbië. Tegelijkertijd erkenden de Duitsers, dat het Britse leger in Noord-Macedonië heviger vecht dan tot nu toe het geval was. De capitulatie van het Serbische strijdmacht van onbekende grootte, wierp de vraag op of men een wapenstilstand kan verwachten, doch de Duitsers zeiden, dat dit nog onwaarschijnlijk is, aangezien de twee zijden nodig zijn om een wapenstilstandsverdrag te sluiten, waarbij de voorwaarden.

GEEN NON-AGGRESSIEPACT TUSSEN TURKIJE EN DUITSLAND.

Van officiële Turkse zijde ontkende men, dat onderhandeld zou worden met Duitsland omtrent een mogelijk non-aggressiepact. De Turkse radio deelde nog mede, dat Duitsland vindt, dat men te weinig troepen heeft in de Balkan-oorlog en dat men daarom het aantal zal verdubbelen tot een miljoen (Ankara, (AP) 16.4).

MOGELIJKE WAPENSTILSTAND IN ABESSINIE.

Het Britse Algemeen Hoofdkwartier te Cairo deelde mede, dat de Hertog van Aosta, Onderkoning van Ethiopië, een afgevaardigde heeft gezonden naar het Engels Hoofdkwartier in het Zuiden van Ethiopië, waarschijnlijk om te onderhandelen omtrent een overgave (Cairo, (AP) 16.4).

LUCHTVAARTCOMMUNIQUE VAN CAIRO.

Het Luchtvaartcommuniqué, dat te Cairo werd uitgegeven, luidde: „In Cyrenaica werd belangrijke schade en verwarring veroorzaakt onder vijandelijke troepen- en motortransportconcentraties in El Adem, Tobruk en het Bardia-gebied, door voortdurende luchtafslagen van de Royal Airforce (RAF) en de Royal Australian Airforce (RAAF). Men gaf den vijand weinig rust. Onze bommenwerpers deden de gehele dag aanvallen, terwijl onze gevechtsvliegtuigen elke kans waarnamen om aanvallen met de machinegeweren te doen.

CVETKOVIC DOOR DUITSCERS BEVRIJD.

Uit Berlijn meldt men, dat de vroegere Joegoslavische Premier Cveticovic bevrijd is door Duitse officieren en zich thans in veiligheid bevindt. Pogingen om Cinkar Markovic en de gevangenen genomen pro-Duitse Joegoslavische uitgever te vinden, hebben tot nu toe gefaald. De Duitse diplomatie is thans, zo zegt men, aan het werk om nog meer landen over te halen om het Driemogendheden-Pact te tekenen. Van gezaghebbende zijde wilde men niet mededelen, welke landen vervolgens waarschijnlijk zullen toetreden, doch in buitenlandse dagbladeringen is men van mening, dat Kroatië, Zweden en Turkije beschouwd worden als mogelijke kandidaten (Berlijn, (AP) 16.4).

ENGELSE LIJN IN GRIEKENLAND VOLGENS DUITSCERS.

Van ingelichte Duitse zijde deelde men mede, dat de hoofdstrijdkrachten in Griekenland zich hebben samengehoopt in een linie, die ruwweg loopt van Larissa door Trikkala in het midden van Griekenland naar Ioannina op ongeveer 30 mijl van de Albanees grens. Op het diepste punt zou deze lijn bijna 100 mijl binnen de grens van Griekenland liggen. (Berlijn, A.P. 16.4).

Het nieuws van vandaag.

Een heel convooi van Italiaanse schepen, 3 torpedojagers en 5 voorraadschepen, ging naar de bodem van de „Mare Nostrum“, meldt Londen. Ook de andere berichten over de Italiaanse actie zijn meer dan zwaar. De Hertog d'Aosta, onderkoning van het eerst geïnvaderde land, zou om een wapenstilstand hebben gevraagd, zo wordt uit Cairo gemeld. Fort Capuzzo zou, volgens de Amerikaanse radio, zijn heroverd. Dit alles en nog wel meer kunt u op deze voorpagina lezen.

MOSKOU OVER DE BALKANSTRIJD.

Het Russische nieuwsblad van het leger „Rode Ster“ is van mening, dat de eerste fase van de strijd in Joegoslavië is voltooid met de val van Beograd. Het Duitse commando van het Zuidoosten heeft thans de taak om binnen te dringen naar het binnenland. Om deze taak te realiseren, moet Generaal Liszt zijn infanterie en artillerie naar voren schuiven, die ver achtergelaten zijn en die zich een weg

Churchill in hemdsmouwen.

Churchill werkt altijd zonder jas aan en het is herhaaldelijk gebeurd dat Winston S. voor de haard stond, wijdbeens, de handen op de rug, een sigaar in de mond, „atend tegen een troepje admiraals en vlagofficieren en dat een bediende de deur opende en „Zijne Majesteit de Koning“ aankondigde. Winston trok dan rustig zijn jas aan en een ogenblik later werd het gesprek over de vloot en de marine-operaties voortgezet met den koning als aandachtig toehoorder.

George begint zijn werk altijd om 9 uur.

Punctueel verschijnt de koning elke morgen om negen uur, gekleed in de uniform van een der drie wapens, aan zijn schrijftafel en wijdt zijn volle aandacht aan de speciale verslagen, welke hem daar wachten van de arbeid van het Ministerie van Oorlog, van Marine en van Luchtvaart. In deze verslagen zijn volledige biezonderheden opgenomen van de dingen, welke de vorige dag gebeurden. Aan de muren hangen serie's landkaarten, o.a. van de ballonversperringen, en met

„U gaat Hitler toch weer niet vertrouwen?“

Gordon vertelt een amusante geschiedenis over Neville Chamberlain die in de dagen, dat hij premier was een keer door den koning uitgeleide werd gedaan tot de deur.



hij zich weg haastte om tijdig bij den koning te kunnen zijn.

— „Good gracious me!“, zeide de koning: „U wilt toch niet beweren, dat u Hitler weer gaat vertrouwen!“

#### De telefooncentrale.

De telefooncentrale in het paleis is uniek. Er lopen van deze centrale twee-en-dertig lijnen, welke niet kunnen worden „afgetapt“ naar Downing Street, alle belangrijke regeringskantoren en de verschillende Koninklijke huizen en paleizen. Wanneer een verbinding eenaal tot stand is gebracht, is het volstrekt onmogelijk het gesprek af te luisteren.

Hij leest elke dag de Bijbel.

Het is mooi, dat de koning, wiens godsdienstige opvoeding als kind zeer nauwlettend werd verzorgd, evenals zijn vader, reeds als kind de gewoonte aannam, iedere dag een hoofdstuk uit de Bijbel te lezen.

Het doet er niet toe, waar de koning is en het doet er niet toe, hoe druk hij het heeft, hij heeft dit volgehouden. Wanneer hij op reis gaat, vergeet zijn „valet“ nooit de Bijbel in te pakken, welke de jonge George van zijn grootmoeder, Koningin Alexandra kreeg.

Voordat hij koning werd als opvolger van zijn broer, genoot de koning het meeste van zijn bezoeken aan belangrijke fabrieken of ondernemingen. Zijn broers noemden hem nooit anders dan „voorman“ en plaagden hem gewoonlijk met zijn grote belangstelling voor industriële problemen.

Nog altijd doet hij niets liever dan centra van de oorlogindustrie, dikwijls zonder zich van te voren te doen aankondigen, te bezoeken. Op een dag stond hij volkomen onverwacht achter een hard-werkende machinaat, die denken, dat zijn voorman achter hem was komen staan, zich plotseling omdraaide en een stroom van verwenningen er uit gooide over de mankementen van de machine, waaraan hij werkte.

Toen ontdekte hij opeens, dat hij niet tegen zijn voorman, maar tegen zijn koning sprak en stamelde een excuus.

— „O, dat is in orde!“ antwoordde de koning glimlachend: „Gooi het er maar uit, dan voel je je veel lekkerder!“

## NEDERLAND.

Door de Gouvernementspersdienst verstrekt, onder uitsluitende verantwoordelijkheid van de bladen, waaraan het is ontleend.

— De stad Tilburg verwacht haar 100.000sten inwoner (voor de vele Tilburgenaars op dit eiland een heugelijke tijding).

— Mr. Joh. Huyts is benoemd tot hoofdredacteur van de „Nieuwe Rotterdamse Courant“, als opvolger van wijlen Mr. P.C. Swart. Met het optreden van dezen nieuwen hoofdredacteur is het Rotterdamse blad geheel in nazie-richting omgezwaaid. Mr. J. Huyts, kenner van Rusland bij uitnemendheid, had vroeger sterk-communistische sympathieën.

#### Nederlandse verraders bezoeken het hoofdkwartier der Nazies.

„Zondag is in het gowhuus en op het stadhuis van Neurenberg een delegatie ontvangen van Nederlandse W.A.-leiders der N.S.B. De gasten zijn onder leiding van hun commandant, Zondervan, op reis door Duitsland. Neurenberg was de eerste stad, waaraan zij een bezoek brachten.“

— Staatsraad Mr. D.A.P.N. Koolen, bekend Rooms-Katholiek politicus, is 70 jaar geworden.

— „Bij besluit van den Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandse gebied“ is te Eindhoven een hoofdcommissariaat van politie ingesteld en is benoemd tot hoofdcommissaris W. Dijks, chef van de veiligheidsdienst der Philipsfabrieken.

— Bij beschikking van de Gemachtigde voor de Prijzen is benoemd tot hoofd van de afdeling voor Prijsbeheersing Mr. J.A.M. Pott, referendaris bij het departement van Landbouw en Visserij.

Anton Mussert mag al kransen leggen.

„De Leider der Nationaal-Socialistische Beweging in Nederland, Ir. A. A. Mussert, die, naar reeds meld, enige dagen te München heeft verbleefd, is, naar het D.N.B. meldt, ontvangen door den Rijksleider der S.S. Heinrich Himmler, wiens gast hij tijdens zijn verblijf te München is geweest. Door het leggen van een krans bij de „Ewige wache“, heeft Mussert met zijn naaste medewerkers de gevallen der N.S.D.A.P. geëerd.“

— Alle beroepen in Nederland worden door den overwereldij „gesloten“. Van allen worden „gilden“ gevormd. Landbouwkundige ingenieurs en dierenartsen zijn tezamen in een landbouwwetenschappelijk gilde verenigd. Voor de ingenieurs heeft dr. Rispen

de leiding en voor de dierenartsen Dr. G. Monier.

— „De Leider van Nationaal Front heeft ingesteld een „raad van recht en orde“. In deze raad heeft hij benoemd tot leider Mr. H.W.B. Thien, te Amsterdam, oud-president van de Krijgsraad te Bandoeng, tot secretaris Mr. Joan Th. Stakenburg, advocaat en procureur te Amsterdam, tot leden Mr. J. Albarda, ambtenaar van het O.M. te Utrecht, W.F.K. Bischoff van Heemskerck, gep. Kolonel, oud-commandant van de 1e divisie, Mr. Paul Geradts, griffier bij de rechtbank te Roermond, J.B. van Heutsz Jr., arts te 's Gravenhage, J. Hogewind, gep. Luit.-kolonel, van het N.I.L. te Amersfoort, Dr. J.G. A.Kattenbusch, rechter in de rechtbank te Groningen, en Mr. Dr. E.H.Th. Kwast, advocaat en procureur te 's Gravenhage.

— Het slot van een artikel in de „Deutsche Zeitung f.d. N.“, dat dailijk teleurstelling doet bemerken:

„Kortom: de nieuwe ordening van het vasteland in nationaal-socialistische zin schrijdt voortwaarts. Zij kan er niet op wachten, of en wanneer ook de Nederlanders zich zullen bezinnen over de rol, welke zij bij deze hervorming denken te spelen. Hoe dan ook is het hun zaak of zij de hervorming van de toekomst aan het lot willen overlaten of er reeds nu aan willen medewerken, om zich later geen verwijten te maken, wanneer de positie van Nederland in het nieuwe Europa niet aan de verwachtingen zou beantwoorden. Om deze reden wordt het nodig dat zij over het socialisme in de toekomst minder debateren — de socialistische daad maakt elk woord overbodig! — maar het parool „aanpakken!“ in tegenstelling tot de huidige houding zeer spoedig onvoorwaardelijk de voorkeur geven.“

— Een kenschetsend gemengd berichtje:

„De gemeentepolitie van Loosdrecht stelt een onderzoek in naar de nog onbekende daders van een aanslag, gepleegd op een jongeman uit Hilversum. Deze jongeman had daar enkele dagen geleden op de schaatsen gereden. Hij droeg daarbij een speldje van de N.S.B. op de revers van zijn jas. Enkele personen hebben toen den schaatser aangehouden en hem verzocht het speldje van zijn jas te verwijderen. Toen hierna de door den jongeman niet werd voldaan, ontstond een vechtpartij, waar een der belhamels een baanveger de bezem uit de hand rukte en hierna de Hilversummer te lijf ging. Deze laatste werd bij deze vechtpartij ernstig gewond. De politie heeft reeds verschillende personen verhoord en hoopt spoedig den dader van deze aanslag op te sporen.“

#### Overleden:

Oud-majoor der infanterie, J.H. Welsch te Velp Mr. J.A.P.W. Sliecher, griffier van het Kantongerecht te Alphen a.d. Rijn; A. de Paauw, oud-voorzitter van de beurs voor de diamant-handel, Amsterdam; Th. A.L. Heyting, oud-gouverneur van Celebes, te 's Gravenhage; Th. J.M. Scheerder, bekende figuur in de zeil-wereld; S. van Heynsbergen, apotheker te Zaandam; H. L. Smallegange, referendaris dept. van Onderwijs; Mr. D.M. Pare, raadsheer in het Gerechtshof te 's Gravenhage; Mr. H. Meertens, advocaat te Batavia (die met verlof in Nederland was); L. Berkhout, oud resident; L.K. J. de Reede, oud-kapitein der infanterie; B.A. Mullens, theater-directeur te Amsterdam; J. Bubberman, oud-leeraar R.H.B.S. te Heerenveen en Leeuwarden; Dr. J. P. Buite, leeraar in de scheikunde te Amsterdam A. Verdam; gep. kolonel aan het K.N.I.L.; Dr. W. L. Felhoen Kraal, rustend geneesheer en oud-officier van het K.N.I.L.; F.M. Ingenbleek, hoofd-boekhouder Nationale Levensverzekeringbank; D.O. Lels, oud-reder; Dr. C.D. Cramer, oud-directeur Diaconessenhuis te Utrecht; J.R. Romijn, notaris te Utrecht.

#### Verminkten en Surrogaten

De Nederlandse (Duitse) radio heeft gisteren medegedeeld, dat het „Bu-

reau voor oorlogsverminkten“ 1400 gevallen weer aan de maatschappij heeft „afgeleverd“. De meesten missen nu voeten, handen, benen of armen. Door de radio werd gewaagd, van mensen, die bij de „brand“ van Rotterdam verminkt waren. Dit „brand“ — in plaats van „moord“ — is nu het geijkte, door de Duitsers toegestane, woord. Verder vertelde de radio wat over de gisteren geopende Utrechtse jaarbeurs, waar voor een groot gedeelte allerlei surrogaten de stands innemen, en verder allerlei verduisterings-uitvindingen — zoals lichtgevende kleding en wandelstokken — de aandacht trekken. De surrogaten die tentoongesteld zijn, zijn voor: saus, soep, mayonaisse, pudding, room en zelfs eieren. Verder: gedroogde en gemalen ... madeliefjes voor surrogaat van ... koffiesurrogaat! Synthetische kaneel, peper en andere specerijen zijn er evenzeer als een electrisch lampje, dat niet groter is dan een lucifersdoosje werkend met een kleine dynamo. De Hembrug — de vroegere artilleriewerkplaatsen — komen er met draaibanken voor de dag.

#### NEDERLANDSE TENTOONSTELLING IN BOSTON.

Op 25 en 26 April zal te Boston, bekend door de radio-uitzendingen in het Nederlands, een grote democratische bijeenkomst worden gehouden, te organiseren door het „Committee to Defend America“. Nederland zal bij die gelegenheid vertegenwoordigd worden door een Nederlandse afdeling onder leiding van Mevrouw J. A. C. Fagginger Auer, die met haar medewerkers Mevrouw Ivan Hart, Mevrouw J. P. de Hartog, den heer W. Lommerse en den heer Boaz Pillar een Nederlandse expositie zal inrichten, waarin zowel Nederland als Oost- en West-Indië onder de aandacht van het publiek gebracht zullen worden.

## EMMASTAD

#### SOCIETEIT „ASIENTO“.

##### Dageschotels:

Heden: Erwtensoepp met kluiif.  
Morgen: Nassi goreng.

##### Agenda:

Donderdag 17 April 19.30 uur Competitie biljarten „B“ klasse.  
Vrijdag 18 April 19.30 uur Competitie biljarten „A“ klasse.  
Zaterdag 19 April 19.30 uur 2e Opvoering van de Kinderrevue.  
Maandag 21 April 18.30 uur Prijsuitreiking Jubileumwedstrijden Sportclub „Asiento“.  
Dinsdag 22 April 19.30 uur Competitie biljarten „C“ klasse.  
Woensdag 23 April 19.30 uur Competitie biljarten Hoofdklasse.

#### SOCIETEIT „ASIENTO“.

Ten behoeve van de „Over-Seas League“ te Londen, is een lijst in de club gedeponeerd, waarop u kunt in tekenen voor een bijdrage aan „The Field Forces Fund“, welk fonds cigareten, tabak enz., aan de Militairen van de diverse geallieerde Nationaliteiten verstrekt.

Men wordt verzocht zijn naam en adres op de intekenlijst in blokletters in te vullen, daar bij ieder pakje cigareten enz., dat door het Fonds wordt uitgedeeld, een antwoordkaart wordt bijgevoegd, waarop de ontvanger zijn dank kan uiten voor uw gift en welke kaart rechtstreeks aan u wordt toegezonden.

Wij menen, dat u zeker zult instemmen met dit sympathiek streven en verwachten dan ook vele inschrijvingen.

#### Schooluitvoering.

De schooluitvoering van Donderdag 10 April jl., zal op veler verzoek worden herhaald. De 2e voorstelling van dit kijk- en zangspel zal plaats vinden in de Societeit „Asiento“ op Zaterdag 19 April om 19.30 uur. Programma met tekst à f 0.50 verplicht. Loting van volgnommern voor de plaatsbespreking geschiedt in de Club.

## Bevrijd U van pijn, pijnlijkheid en rugpijn.

Met f 0.70 bent U klaar.

Spedige verlichting zult U ondervinden wanneer U goed inwrijft met Omega Olie. Het bevat producten om pijn te verlichten, waar door het zoo populair geworden is in geheel Curaçao voor pijn, verstijving, lamheid en andere koellingen.

Gebruik een flacon van f 0.70 voor rugpijn — trekt pijn, opzwellingen ontsteking weg.

Goed inwrijven voor stijve hals, pijnlijke armen, voeten, verkoudheid — altijd resultaat.

Gebruik het met vertrouwen voor Uw kwellende reumatiek, nheurastenie — rugpijn — neuralgia — het stelt U niet teleur.

Een flacon, krachtige en onschadelijke Omega Olie, kost maar f 0.70 in elke Apotheek van Curaçao.

Vrijdag as., tussen 16 en 17 uur; plaatsbespreking onmiddellijk daarna tussen 17 en 18 uur. Introductie toegestaan.

#### WACHTDIENSTEN.

Donderdag, 17 April 1941.

Telegram Afdeling: Hr. Pons, tel. 675, Amalia van Solmslaan 13.  
Shipping & Supplies: Hr. Meinster, tel. 304, L. de Colignylaan 20.  
Scheepvaart Afdeling: Hr. Langras, tel. 710, Will. de Zwijgerlaan 5.

#### SPORTCLUB „ASIENTO“.

Het blijkt, dat er onder onze leden nog steeds belangstelling bestaat voor de scherm sport.

Teneinde te kunnen nagaan of de mogelijkheid bestaat om weder tot oprichting van een scherm afdeling te kunnen overgaan, worden degenen, die deze sport wensen te gaan beoefenen, verzocht zich in verbinding te willen stellen met den heer Rosenthal.

#### HOCKEY.

Het hockey-tournooi, dat 2e Paasdag geen voortgang kon hebben, wegens de weersomstandigheden, zal nu gehouden worden op Zondag 4 Mei as.

De uitslag van de stemming, gehouden onder de hockey-spelers, heeft tot resultaat, dat de heren A. de Ridder en G. Menalda van Schouwenburg gekozen zijn als leden in de hockey-commissie.

#### JUBILEUM WEDSTRIJDEN.

Donderdag om 16 uur: Slagbalwedstrijden.  
Vrijdag om 16.30 uur: Finale voetbalwedstrijd Juniores.

#### AFD. ATHLETIEK-GYMNASTIEK

Hierbij delen wij mede, dat er hedenavond geen gymnastiek is voor heren.

Op Zondag 27 April zullen wederom de Asiento Athletiek-kampioenschappen plaats hebben op het terrein Rio Canario, aanvang 15.30 uur.

De Dames- en Heren-athleten worden verzocht nog eens extra te komen trainen op as, Maandag en Woensdag mede in verband met de diverse wedstrijden, welke op het programma staan, zoals estafette-loop rond her Waagat en een vierlandenwedstrijd, te organiseren door de Sportclub.

#### Juniores Jubileum week.

##### Afdeling Voetbal.

Vrijdag 18 April 16.45 uur: Finale A — B.

##### A Road shirt.

Mali v. Kranen v. Eik  
Valkenburg Groothuis v.d. Kuip  
Kanaar Korthals J. Schuitemaker Mans Nijhof

v. Baal P. v. Dijk Teunissen R. Timmermans Brouwer  
Klein H. Henegouwen Nebbeling  
Balk Petit  
Leerentveld

##### B Wit shirt.

Spelers C-eftal zijn reserve's.

##### Protestantse Jeugd Vereniging.

Zaterdag as., 19 April geen clubavond.

##### Te koop gevraagd:

1 Handdraaimachine.

## CINELANDIA

PARAMOUNT PICTURES presenteert

Donderdag 17 - Vrijdag 18 - Zaterdag 19

en Zondag 20 April om 9.15 p.m.

een van de grootste films geheel in natuurlijke kleuren.

## North West Mounted Police

Met in de hoofdrollen:

Gary Cooper — Madeleine Carroll — Paulette Goddard — Preston Foster — Robert Preston — Akim Tamiroff — George Bancroft — Lynne Overman — Walter Hampden — Len Chancy Jr. Grootter dan „Union Pacific“! Machtiger dan de „Plainsmen“ Actie! Rood ge-uniformeerde Engelse soldaten...! De rooijste troep strijders der wereld...!

Romantiek! Gary Cooper en Preston Foster verliefd op Madeleine Carroll.

Robert Preston verliefd op Paulette Goddard. Paulette Goddard als LOUVETTE de kleine Franses Canadeesche wilde kat.

Sensatie! Een donderende, roerende serie van verpletterende sensatie!

Grootsch Schouwspel! 10.000 Indianen... een heele troep „Mounties“...!

Een CECIL B. DE MILLE'S schouwspel groot dan ooit.

Balcon fls. 1.25 Preferencia fls. 0.75. Galeria fls. 0.30.

Geen kinderen toegelaten.

Donderdag 17 — Vrijdag 18 en Zaterdag 19 om 6.45 p.m. De alleraardigste film

## THE GREAT DICTATOR

Met in de hoofdrollen: Charlie Chaplin — Paulette Goddard — Jack Oakie.

Balcon fls. 1.25. Preferencia fls. 0.75. Galeria fls. 0.30.

KINDEREN Fls. 0.25.

## ROXY.

Donderdag om 7.15 P. M.

De Religieuze film:

## SAN ANTONIO VAN PADUA.

Een interessante film van het leven van de grootste heilige ter wereld.

Fls. 1.00 0.50 0.25. Kinderen halve prijs.

Donderdag om 9.15 P.M.

Movita — John Carroll in

## ROSE OF THE RIO GRANDE

Een hoosgt sensationeele en zeer spannende film.

Fls. 1.00 0.50 0.25. Geen kinderen toegelaten.

## AANBESTEDING.

De Directeur van Openbare werken zal op Maandag 28 April 1941 om 2 uur n.m. op zijn kantoor te Parera in het openbaar aanbesteden:

Bestek no. 25; het bouwen van een ont-smettingsgebouwtje voor de Openbare Gezondheidsdienst te Curacao.

Het bestek met één tekening is ten kantore voornoemd te verkrijgen met ingang 19 April 1941 tegen betaling van f.5-- per stel.

Restitutie aan inschrijvers bij ongeschonden inlevering binnen 3 dagen na aanbesteding f.4.-- per stel.

De Directeur van Openbare Werken,  
GROOTE

## WEST END.

Aangekomen met

„DE JANTJES“

Fientje de la Marr.

Sussie Klein.

Cissy van Bennekom.

Willie Castello.

en met

„Op hoop van zegen“

Esther de Boer

van Rijk

Frits van Dongen.

Jan van Ees.

Annie Verhulst.

Willem van der Veer.

## TE HUUR

Een groot en geriefelijk HEERENHUIS, van alle modern gemakken voorzien gelegen bij Arraratwijk No. 15a.

Inlichtingen te bevragen bij de firma

G. TROOST,

Tel. 2057.

Handelskade 9.



De heroende Poolse cavalerie op weg naar de fronten in Libyë. De Polen strijden evenals de Nederlanders, Vrije Fransen samen met de Engelsen op alle fronten, om Europa te bevrijden van het Nazie-juk.



# Politiek en Oorlog.

## ITALIAANS CONVOOI NAAR DE DIEPTE

De Britse Admiraliteit maakte bekend, dat Britse marine-strijdkrachten in de afgelopen nacht drie Italiaanse torpedojagers en vijf voorraadschepen tot zinken hebben gebracht, door deze te torpederen.

Een Britse torpedojager, de „Mothawk“ van 1.870 ton werd getorpedeerd en ging verloren bij deze ontmoeting.

De text van het communiqué, dat hierover werd uitgegeven luidt: „In de afgelopen nacht vingen Britse marine-strijdkrachten een naar het Zuiden varende vijandelijk convooi op tussen Sicilië en Tripoli. Het convooi bestond uit vijf voorraadschepen, geëscorteerd door drie torpedojagers.

Twee van de voorraadschepen waren schepen van ongeveer 5000 ton zwaar geladen met motortransporten. Deze werden tot zinken gebracht.

Twee andere schepen waren van ongeveer 3000 ton elk, en waarschijnlijk transportschepen. Deze werden ook opgeblazen. Een ander schip van ongeveer 4000 ton was een ammunitieschip, dat met een vreselijke ontploffing werd opgeblazen. Het escorte bestond uit drie Italiaanse torpedojagers, waarvan een was de „Luca Taligo“ van 1.628 ton, en twee kleinere torpedojagers. Alle drie werden tot zinken gebracht.

Het spijt de Admiraliteit te moeten bekendmaken, dat gedurende deze succesvolle operatie H.M.S. „Mothawk“ (Kapitein Wm. Eatten) werd getroffen door torpedo's en zonken is. Het grootste deel der bemanning, waaronder de gezagvoerder, werd gedood. De naaste verwanten zullen zo spoedig mogelijk worden ingelicht (Londen, (AP) 16.4).

## DUITS OFFENSIEF OP LONDEN HERVAT.

Hevigste aanval van de oorlog.

Een Brits communiqué, dat hedenmorgen te Londen werd uitgegeven, deelde mede, dat in de afgelopen nacht een lange hevige aanval op Londen is gedaan door vijandelijke vliegtuigen, waardoor veel ongevallen en belangrijke schade werd veroorzaakt.

De Duitse vliegtuigen, die in formaties kwamen aanvliegen bleven boven Londen van even na het duister worden tot 5 uur hedenmorgen, toen het alles-veilig signaal klonk. De ontploffingen hadden plaats met een gemiddelde van 1 per minuut gedurende de gehele periode.

In verschillende delen van de stad vochten de brandweermannen met heldenmoed tegen de vlammen.

Het hoogtepunt van het bombardement met brandbommen had plaats in de vroege ochtenduren. Later kwamen de aanvallers lager vliegen en liet men brisantbommen vallen.

Duizenden manschappen van de afweerdienst werden in sommige districten opgeroepen voor het eerst van deze maand. De kanonnen van de Kanalkust beschoten de aanvallers eerst bij het overvliegen, terwijl het afweerschut van Londen hen begroette met het meest venijnige barricadevuur sedert weken. Zware explosieve bommen veroorzaakten hevige schade in een aantal Londense wijken. Een eerste-hulpstoot werd geraakt en verschillende mensen er onder begraven. De afweerkanonnen van Londen vingen de razie-kroonluchter op tussen flitsen en vlammen ontploffingen en in de nacht werd een aanvallers neergehaald in een grote oranje en groene schicht. Honderden in een schuilkerd werden door elkaar geschud toen een bom vlakbij viel die het dienstverkeer onderbrak en de mensen in de ondergrondse stations neersmeet (Londen, (AP) 17.4).

Uit Berlijn wordt gemeld, dat in de afgelopen nacht Londen aan de hevigste aanval werd onderworpen sinds het begin van de oorlog, althans volgens ingelichte Duitse bronnen. Verscheidene honderden explosieve bommen werden in vernielende ladingen uitgeworpen op de stad, waar men vooral concentreerde op het dokkengebied, bij een aanval, die duurde van 10 uur tot 16.30 uur. Meer dan 100.000 brandbommen werden geworpen (Berlijn, (AP) 17.4). [Zie verder „Allerlaatste Nieuws“].

## GRIEKSE STRIJD IN VOLLE GANG.

De radio van Athene zond het communiqué uit van het Griekse Pers Ministerie: „De strijd die eergisteren begon in het Westen van Macedonië is in volle gang. De Duitsers trachten gisteren verder voort te rukken en wierpen belangrijke strijdkrachten in het spel, gesteund door vliegtuigen. Het Griekse leger, dat weerstand bood

aan deze aanvallen bracht den vijand ernstige verliezen toe. Alle bewegingen naar de nieuwe stellingen werden door de Griekse troepen volbracht. De Britse en Imperiale troepen slaagden er in de Duitse gemechaniseerde strijdkrachten overal tegen te houden. De Duitsers waren nergens in staat door de hoofdlinie heen te breken (Londen, (AP) 16.4).

## GRENS TUSSEN BEZET EN ONBEZET FRANKRIJK GESLOTEN.

Reizigers naar de bezette zone van Frankrijk werden aan de grens door de Duitsers teruggewezen met de uitleg dat de grens gesloten is voor alle verkeer. Er werd geen reden gegeven voor deze handeling (Irun Spanje, (AP) 16.4).

## ROOSEVELT VERKLAART: „HONGARIJE IN OORLOG MET JOEGOSLAVIË.“

President Roosevelt verklaarde, dat Hongarije Joegoslavië zonder rechtvaardige grond heeft aangevallen en proclameerde, dat er oorlog bestaat tussen de twee landen. Het effect van de proclamatie dient om de neutraliteitswet van de Verenigde Staten op de beide naties toe te passen (Washington, (AP) 16.4).

## IMPERIALE OORLOGS-CONFERENTIE.

Van betrouwbare zijde in Londen werd medegedeeld, dat de Engelse Regering van plan is om een algemene Imperiale Oorlogskonferentie te houden met de kopstukken uit Canada, Australië, Nieuw-Zeeland en de Zuidafrikaanse Staten, waardoor het vertrek van den Premier Menzies naar de Verenigde Staten en Canada zal worden uitgesteld (Londen, (AP) 16.4).

## JOEGOSLAVISCH VLIEGTUIG NEERGESTORT MET VOORAANSTAANDE JOEGOSLAVEN.

De Duitse radio deelde mede, dat een vliegtuig met zes heve Joegoslavische waardigheidsbekleders van de Regering en/of het Koninklijk Huis in Roemenië is neergestort, waarbij alle inzittenden werden gedood.

Ook werd gerapporteerd, dat zij op weg waren naar het Oosten en belangrijke documenten bij zich hadden. Twee piloten in het vliegtuig werden ook gedood (Londen, (AP) 16.4).

## JOEGOSLAVISCHE AMBASSADEUR IN MOSKOU WAARSCHUWT ROEMENIË.

Milan Cavarilovich, Joegoslavische Ambassadeur in Rusland telegrafeerde aan Premier Antonescu, waarbij hij een beroep op hem deed om Joegoslavië niet binnen te trekken. Hij drong er bij Antonescu op aan om niet het voorbeeld te volgen van anderen, ten einde overwinningen te behalen zonder eer en glorie. Hij waarschuwde, dat het belangrijk zou zijn om te zien, wie op Joegoslavisch gebied is als het Joegoslavisch leger terugkeert, en herinnerde aan de traditionele vriendschap tussen Roemenië en Joegoslavië. De boodschap werd gezonden, nadat de Roemeense pers had beweerd, dat de Roemeense minderheid in Joegoslavië zou worden mishandeld en eiste, dat het Banatgebied aan Roemenië zou worden teruggegeven (Moskou, (AP) 16.4).

## EEN DUITSE VERSIE.

Het Duitse Hoofdkwartier deelde mede, dat Duitse troepen slaags geraakt waren met de Engelsen ten Zuiden van de berg Olympus. Het Militaire Hoofdkwartier gaf weinig bijzonderheden, doch de versie, die hierover werd gegeven, was, dat de terugtrekkende Engelsen zo snel gingen, dat zij genoodzaakt waren zich om te keren en stand te houden. Gezegd werd, dat wat eerst een gewone actie was, zou kunnen onttaarden in een grote slag (Berlijn, (AP) 17.4).

## DUITSE LEGER IN GRIEKENLAND. MANOEUVREERT.

Twee Duitse gemechaniseerde colonnes sloegen zich een weg door het hart van Noord-Griekenland en hebben volgens het Griekse communiqué enkele vorderingen gemaakt. Het communiqué gaf verder enkele mededelingen over het doen en laten der vijandelijke aanvallers en de opstelling der verdedigers, die, gelijk eerder bekend gemaakt was, waren teruggetrokken naar nieuwe verdedigingslijnen. Een Duitse colonne, na de Vallei van de Aliakmonrivier in het Noorden te zijn binnengedrongen, zocht voort te rukken naar het Zuiden van het nabijgelegen Grevena naar

Kalabaka, de ingang van de vlakten van Thessalië. Een andere colonne van het Kozani-plateau uit stak de Aliakmonrivier over en rukte op naar het Zuiden in de richting van de Westelijke helling van de Olympus, welke het Oostelijke eind vormt van de geallieerde verdedigingslinie. Deze colonne volgde, naar het schijnt, de hoofdweg van Kozani met het doel de Olympus om te trekken, in een poging om de verdedigers van de Olympus te omsingelen. De colonne, die tracht om Kalabaka te bereiken, bevindt zich op meer dan 50 mijl ten Zuiden van de Grevena bergketen. Van Kalabaka loopt een spoorlijn over de vlakten naar het Zuiden door Trikala en buigt om naar Larisa, aan de Zuidkant van de Olympus. Het Duitse plan schijnt te zijn om de zwakke punten in de verdedigingslijnen te doorbreken en te trachten zich te voegen bij de andere colonnes, om zo de Olympus te omsingelen. Een andere mogelijkheid was, dat sommige strijdkrachten van Grevena uit zouden kunnen trachten om een tak te verleggen naar het Westen om door de Methovo-Pas te rukken en Janina aan te vallen (Athene, (AP) 17.4).

## GEVLUCHTE FRANSSEN TERUGGEBRACHT.

Het Parijse nieuwsblad „Petit Parisien“ meldde op 15 April, dat 45 jonge mensen, waaronder 6 meisjes, te Perpignan in de gevangenis zijn gezet, na naar het vaderland terug te zijn gebracht uit Spanje, waarnaar zij ontvluchten om zich te voegen bij de strijdkrachten van De Gaulle (Vichy, (AP) 16.4).

## MISSIE VAN FRANSE ANTILLEN EN GUYANA TERUG.

In Vichy werd bekend gemaakt, dat een missie, die was gezonden naar de Franse Antillen en Guyana, had gevonden, dat de plaatselijke autoriteiten medewerkten met de sociale hervormingen van de Pétain-Regering (Vichy (AP) 16.4).

## ENGELSE PILOOT IN ACTIE.

De Inlichtingendienst van het Luchtvaart Ministerie deelde mede, dat een piloot van de Raf een voltreffer wist te plaatsen bij een lage aanval op een 4000 ton groot vrachtschip ten Westen van Borkum, waardoor stukken van het schip tot een hoogte van 200 voet de lucht in vlogen. Verder werden aanvallen gedaan op de barakken in de stad van zulk een laagte, dat een piloot snel moest stijgen om het opstijgende roet te vermijden (Londen, (AP) 16.4).

## DE AARDBEVING IN MEXICO.

Vernieling, door de aardbeving veroorzaakt, werd gemeld uit Guadalajara, Manzanillo en een dozijn andere steden over het land. Het aantal ongevallen is echter onbekend. In Colima werd de elektrische lichtvoorzieningsinstallatie vernield, zodat de stad in het duister ligt, waardoor het reddingswerk ten zeerste wordt bemoeilijkt. Een aardbeving blokkeerde over een afstand van een halve mijl de Zuid-Pacifische spoorlijn. In de nacht gebood President Avila Camacho aan dokters en verpleegsters om zich naar Colima te begeven. Drie groepen militaire vliegtuigen werden later naar de geteisterde plek gezonden voor het brengen van medicijnen en voedsel. Aan boord van deze vliegtuigen bevonden zich ook drie dokters om zich te voegen bij de overige dokters en verpleegsters, die gisteravond per automobiel naar Colima zijn vertrokken. Intussen zijn de telefoon en radioverbindingen met deze stad nog steeds verbroken.

Volgens een boodschap van den Gouverneur zijn verschillende wijken van de stad volkomen vernield. Er is water noch electriciteit. De troepen die door de stad patrouilleren voorkwamen dat er geplunderd zou worden, niettegenstaande het feit, dat meer dan de helft van de bevolking gedwongen is op straat te wonen, aangezien haar huizen en winkels verwoest zijn.

De Federale troepen hebben 36 lijkert en bijna 100 gewonden gehaald uit de ruïnes van de stad (Mexico, (AP) 16.4).

## VICHY HEEFT LUCHTALARM.

In de afgelopen nacht omstreeks middernacht klonk in Vichy een uur lang het luchtalarm voor het eerst sedert de wapenstilstand. Het duurde van Woensdag 23.20 uur tot Donderdag 1.20 uur (Vichy, (AP) 17.4).

## DANSAVOND HOTEL AMERICANO Zondag 20 April 1941.

## CURACAO.

### CUROM-NIEUWS.

Programma Vr.: 8.35 Nieuwsbulletin.  
12.15 Nieuwsbulletin, gevolgd door lunchmuziek.  
19.30 Gevarieerd Programma.  
20.00 Tekel en Schilderkunst, door den heer J. M. van Engelenburg.  
20.30 Nederlands Nieuws en Nieuwsberichten.  
20.45 Cabaret-muziek.  
21.15 Gevarieerd Programma.  
21.45 Wilhelmus, sluiting.  
De luisterraars willen hun toestel wel zo zacht afstellen, dat ook hun bureu of huisgenoten van hun radio kunnen genieten, kunnen praten en eventueel rusten.

### BOTICA'S.

Deze week hebben de volgende botica's de Zondag- en nachtdienst:  
Otrabanda: Emma.  
Punda: Excelsior.

### CHEQUEKOERSEN.

De Plaatselijke Banken noteren de volgende koersen:

	Inkoop.	Verkoop.
Batavia .....	99.50	100.50
Paramaribo .....	99.59	100.50
Caracas .....	46.25	48.50
New York .....	1.8850	1.9050
Londen .....	7.55	7.65
Zürich .....	45.00	46.50

### PAASDAGEN.

De feestdagen zijn rustig verlopen. Er zijn geen ongelukken te betreuren. Gasten uit Curaçao kwamen voetballen en uit Maracaibo kwam men tennisspielen, zodat wij het hier op sportgebied zeer druk en gezellig hadden.

## ARUBA

### MEVR. DE WED. MARIA MERCELINA ECURY †.

Plotseling overleed Mevr. de Wed. Maria M. Ecury in de ouderdom van 87 jaar. Zij stond bekend onder de naam van Marichi Ecury, moeder van S. N. Ecury en was allereerst bemind om haar persoonlijkheid.

Er was een enorme belangstelling bij de plechtige teraardebestelling.

### MARACAIBO TENNISKAMPIOEN VERSUS ARUBA TENNIS-KAMPIOEN.

Onze Maracaibo-gasten speelden tegen de Esso Club te San Nicolaas en tegen de Aruba Tivoli Club te Oranjestad verreweg de mooiste en meest interessante wedstrijd, was de heren single tussen den bekenden kampioen van Estado Zulia, Leal en Victor Henriquez (genaamd Vi) van de Tivoli Club.

Zodra het spel begon, kon men direct merken, dat men hier te doen had met twee eerste-klass spelers, die goed tegen elkander opgewassen waren: zowel Leal als Vi leverden ieder op zijn beurt een keurig spel. Aan de eindresultaat kan men zien, dat de wedstrijd erg spannend was, nl., Vi—Leal: 6—2; 6—1; 4—6; 2—6; 6—0.

Er was ook veel publieke belangstelling en zeer zeker een van de mooiste tennisswedstrijden, ooit gespeeld op Aruba. Een bijzonder woord van hulde verdient onze Arubaanse kampioen „Victor Henriquez“, die ons weer liet zien, dat hij het tennisspel in zijn macht heeft.

### TRAGISCH ONGEVAL.

Een klein meisje van ongeveer 11 jaren, genaamd Lika Henriquez, viel vanmorgen uit het raam van een bovenverdieping en kwam vermoedelijk op haar hoofd terecht. Bloedend werd zij opgenomen en per ambulance naar het San Pedro-hospitaal vervoerd, alwaar zij reeds bij aankomst overleed.

### RUSSISCHE MAGINOT.

Het orgaan van het leger „Rode Ster“ publiceerde een lange beschrijving van een ondergronds fort, dat een gedeelte zou zijn van een moderne lijn van stalen versterkingen. De correspondent van het blad zou een bezoek hebben gebracht en binnengetrepen zijn door een deur, welke verborgen is in een heuvelglooiing. Binnen vond hij een warm en helder verlicht doolhof met een elektrische centrale, slaapzaal en geschutsstation. Kanonnen en machinegeweren vormden een schakel in een complete geschutszone. Het artikel, waarin voor het eerst sedert jaren in de Sovjet zijn fortificaties noemde, zeide, dat geweldige verbeteringen in de versterkte gebieden zijn aangebracht.

## WEST END

DONDERDAG 17 APRIL om 7 n.m.  
Tegen Enganche prijzen — 2 personen met een kaart — „COVERED TRAILER“ met de FAMILIE H I G G I N S.  
Om 9 n.m.

Tegen enganche prijzen — 2 prachtige films 2

## „Queen of the so Yukon“ met Irene RICH en Charles BICKFORD

en „You are not Tough“.

met de jongens van „Dead End Kids“ en „Little Tough Guys“.  
2 PERSONEN met een K A A R T.  
f. 1.— f. 0.50 f. 0.25 — Kinderen betalen om 7 n.m. halve prijs.

### Vrijdag

Tegen enganche prijzen — Twee superproducties.  
7 n.m. „LITTLE BIT OF HEAVEN“ met Gloria Jean.  
9 n.m. „SOUTH OF THE BORDER“ met Gene Autry.

Binnenkort: Hollandsche films. HITLER — BEAST OF BERLIN.

is misschien de enige oorlogsmaatregel, die zich zelf zal kunnen betalen. Oorlogsschepen keren geen winst uit, maar handeldrijvende kanalen wel. De doorvaart-kosten voor commerciële vrachten zullen den Verenigde Staten meer vergoeden dan hun totale belegging.

De waterweg zal de Stille Oceaan verbinden met het meer van Nicaragua, dat 90 mijlen lang en 40 mijlen breed is. Het meer is verbonden met de Atlantische Oceaan door de San Juan rivier.

Er is ruimte voor de gecombineerde zeestrijdkrachten van de wereld in het meer van Nicaragua“, zei de heer Somoza. Het eiland Ometepe, dat in het midden van het meer gelegen is, is een ideale ankerplaats. Schepen die in het meer van Nicaragua geankerd liggen, kunnen elk ogenblik zowel in de ene oceaan als in de andere van dienst zijn.

### SAN GIOVANNI TE ROME.

In de Pauselijke Kathedraal San Giovanni staan de standbeelden van de twaalf apostelen langs de wanden. San Giovanni is de hoofdkerk van de R.K. Kerk en de eigen kerk van den Paus. De St. Pieterskerk is een grote kerk, een pelgrimsoord door de graven van Petrus en Paulus, maar heeft verder niets te betekenen. Dat de Paus daar voor bijzondere plechtigheden celebreert komt, dat de St. Pieter groter is dan San Giovanni. In oud-tijd celebreerde de Patriarch van Constantinopel in de Pietersbasiliek, als hij in Rome logeerde.

### ALLERLAATSTE NIEUWS.

De Duitse Luftwaffe zette ongeveer 400 vliegtuigen in bij de aanval van de afgelopen nacht op Londen in een combinatie van duikbomaanvallen en aanvallen van grote hoogte. Van betrouwbare zijde deelde men mede, dat het de ergste raid op Londen scheen te zijn sedert het begin van de oorlog.

Vijf aanvallende vliegtuigen werden neergeschoten en vier Duitse piloten gevangen genomen, die naar een nabijgelegen politiestation vervoerd werden, welke later moest worden verlaten omdat zich in de nabijheid een tijdbom bevond. De Londenaars beschouwden de aanval als een Duitse represaille voor de Britse aanval op Berlijn. Als er af en toe een vermindering was van het afweervuur kon men de nachtgevechtvliegtuigen boven horen ronken. Hedenmorgen waren sommige mensen eerst niet in staat om naar het werk te gaan omdat de straten waren afgezet, aangezien er zich tijdbommen bevonden.

De Royal Airforce heeft ook niet stil gezeten. Het Ministerie van Informatie deelde mede, dat Britse bommenwerpers aanvallen ondernamen op Noordwestelijke Duitse steden, terwijl de voornaamste gericht was op Bremen. Door de mist was het moeilijk om het volle effect van het bombardement waar te nemen, doch men kon wel zien, dat verschillende branden zich uitbreidden in verschillende delen van de stad. Wilhelmshaven, Cuxhaven en Wesermünde waren ook onder de objecten, die werden aangevallen.

Vliegtuigen van het kustcommando vielen Brest in de nacht aan. Bij daglicht werd gisteren Helgoland aangevallen. Andere Blenheim bommenwerpers werd aangericht. Over het Kanaal werden tevens grote branden waargenomen bij Calais, welke naar men meent een van de voornaamste doelen was van de Raf. Zware explosies in het gebied bij Boulogne deden de gebouwen aan de Zuidoostelijke kust van Engeland schudden.

Uit Athene wordt gemeld, dat Duitse Stuka's en tanks in achtereenvolgende golven hameren op de geallieerde stellingen, die Noord-Griekenland verdedigen in een kritieke strijd. Ernstige verliezen werden veroorzaakt aan de Duitsers door de geallieerde batterijen en machinegeweren, waarmede het heuvelachtige terrein dik bezaaid is. De Duitsers zetten de aanval echter even verwoed voort.

# West End.

Zaterdag: „T A R A K A N O V A“ met Annie Vernay.  
Zondag: „D E J A N T J E S“ met Fientje de la Marr, Susie Klein, Cissy van Bennekom en Willie Castello.

Zaterdag: „T A R A K A N O V A“ met Annie Vernay.



# Feestrede van Voorzitter Willem F. M. Lampe.

GEHOUDEN BIJ DE OFFICIËLE  
RECEPTIE VAN DE CLUB  
„DE GEZELLIGHEID“  
JL. MAANDAG.

„Heden herdenkt de sociëteit „De Gezelligheid“ de dag waarop zij voor 70 jaren werd opgericht, voorwaar een voor Bestuur en leden dezer Club grote en gedenkwaardige dag!

Is doorgaans een leeftijd van 70 jaar bij een mens een eerbiedwaardige ouderdom te achten, bij een sociëteit, en bij een Curaçaose sociëteit nogwel, met haar uiteraard minder hecht fundamente, moet deze ouderdom als een grote zeldzaamheid worden aange-merkt.

Bovendien geldt hier als bijzonderheid, dat de sociëteit „De Gezelligheid“ de eerste Club van haar soort is geweest, die op het eiland Curaçao werd opgericht. Door deze ongetwijfeld bevoorrechte positie heeft de sociëteit „De Gezelligheid“ voor zich de onbetwistbare en also rechtmatige titel verworven van deken der Curaçaose sociëteiten, terwijl zij tevens met recht aanspraak maakt op een speciale vermelding in de pagina's der Curaçaose geschiedenis, wanneer die ooit volledig wordt geschreven.

Het ligt niet in mijn bedoeling om hedenmorgen in breedvoerige historische beschouwing te treden omtrent de jubilerende sociëteit, doch ik acht deze gelegenheid alleszins geschikt om een kort overzicht te geven van de wordingsgeschiedenis dezer Club, waarmede misschien zelfs de oudsten onder hare leden, weinig of niet bekend zijn. Voor meer en uitvoeriger details meen ik mij te mogen refereren aan het „Gedenkboekje“, dat door het Club-bestuur ter gelegenheid van dit jubileumsfeest is uitgegeven en welk boekje u ter herinnering aan dit lustrum zal worden aangeboden.

Het is bekend, dat de eerste stoot tot de oprichting der sociëteit „De Gezelligheid“ gegeven werd door den Heer mr. Willem K. C. Sassen, destijds Procureur des Konings in Curaçao, zoals de titel van Procureur-generaal toen luidde.

Van deze zonderlinge figuur, die in September 1870, uit Nederland te Curaçao aankwam, wordt gezegd, dat hij opgeruimd en vrolijk van natuur, het plan opvatte en bevorderde tot de oprichting van een sociëteit, die dienen moest tot „Gezellig verkeer en tot nut en vermaak“ harer leden, waaraan toen grote behoefte scheen te bestaan.

De Heer Sassen wordt daarom erkend als de „auctor intellectuelis“ onzer sociëteit. Zijn plan viel blijkbaar in goede aarde, want weldra verscheen een circulaire van de volgende inhoud: „Algemeene vergadering van deelnemers in de te Curaçao op te richten sociëteit tot gezellig verkeer en tot nut en vermaak op Woensdag, den 12n April aanstaande, des avonds ten half acht ure ten huize van de Heeren P. H. Maal & Co., Aspinwall Hotel, teneinde over bedoelde oprichting te beraadslagen en verder zoodanige maatregelen te nemen als bij gemeenschappelijk overleg zullen worden bepaald.“

„De Heeren deelnemers worden verzocht door hunner opkomst te tonen, dat het hun ernst is om tot oprichting van bedoelde sociëteit mede te werken.“

Opvallend is het feit, dat deze circulaire, uitgeschreven en gedagtekend op 11 April reeds voor de volgende dag, nl. Woensdag, 12 April 1871 des avonds ten half acht ure de oprichtingsvergadering bepaalde. Dit getuigt ontegenzeggelijk van de ernst, waarmede deze zaak werd aangepakt.

Het is interessant te weten, dat het „Aspinwall hotel“, waarin onze sociëteit werd opgericht, gevestigd was in het gebouw, dat oudtijds aan de hoek Handelskade-De Ruyterkade gestaan heeft en waar thans het nieuwe douanegebouw is ondergebracht.

Wij weten, dat de historische oprichtingsvergadering onder groot en

thousiasme en met algemene bijval plaats vond ten tijde en ter plaatse in de circulaire vermeld, waaraan een 100-tal oprichters deelnamen en waarin besloten werd aan de nieuwe sociëteit de naam te geven van „De Gezelligheid“.

Ten aanzien hiervan bepaalde artikel 1 van het allereerst ontworpen reglement:

„Het wezen en doel der instelling is aangeduid door de daaraan gegeven naam van sociëteit „De Gezelligheid“. Dit reglement werd vervolgens bij Gouvernements-Beschikking van 26 Mei no. 259, goedgekeurd.

Onder de oprichters bevonden zich vooraanstaande figuren van de Curaçaose maatschappij uit die tijd. Zo zien wij op het historisch document, dat zich tot op heden bevindt in het archief onzer Club, de handtekeningen van de in onze oren bekend klinkende namen als: Gorsira, Maal, Ferguson, Fühning, Rammelman, Elsevier, Schotborgh, Chapman, Cohen Henriquez, De Haseth en tal van andere, te veel om op te noemen.

Kort na de oprichtingsvergadering, nl. op 2 Mei 1871, werd het eerste bestuur der nieuwe sociëteit gekozen uit haar leden, welk bestuur bestond uit de Heren: Dr. G. A. Ferguson, Voorzitter, mr. G. R. Palm, secretaris, J. P. E. Gorsira, Penningmeester, J. F. K. van Eps, Administrateur en C. Sprock Cz. V. R. van Romondt, en J. C. Henriquez, Commissarissen.

Onder datum 8 Juni 1871, richtte de Voorzitter Ferguson een bekendmaking van de navolgende inhoud tot de leden:

„Het is het Bestuur der sociëteit „De „Gezelligheid“ hoogst aangenaam de „leden hierbij te kunnen bekend maken, dat het huis van den Heer C. Sprock Cz. naast het Amerikaansche „Consulaat, ingericht wordt om daar „de sociëteit te houden en Donderdag „den 15n Juni des avonds opengesteld „zal worden voor de leden en geïntro- „duceerden.“

„Bij die gelegenheid zal het corps „muzikanten van het Garnizoen mu- „ziekstukken uitvoeren op het plein „vóór de sociëteit.“

Dus reeds ongeveer twee maanden na de oprichting, werden de deuren der toen pas geboren sociëteit voor hare leden open gedaan in het gebouw van den Heer Cornelis Sprock, toen gelegen op het Wilhelminaplein van thans, de plaats, waar nu het bloemenwinkeltje „Het Rozenoord“ zich bevindt.

Het is in dit gebouw, dat de Heer mr. Sassen zich berucht maakte door zijn felle aanval op den toenmaligen Gouverneur van Curaçao, den Heer H. F. G. Wagner, welke imprudente dezen hogen functionaris zijn ontslag kostte. Het is hier niet de plaats en zeker ook niet het geschikte moment om over dit historische incident, dat destijds zoveel stof in deze gemeenschap deed opwaaien, uit te weiden. Doch één ding is zeker, dat daardoor de vanouds bekende spreuk voor de zoveelste maal bewaarheid werd, nl.: „Als de wijn is in den man, dan is de wijsheid in de kan“.

Het is niet met zekerheid na te gaan en vast te stellen, in welk jaar de sociëteit „De Gezelligheid“ verplaatst werd naar het huidige gebouw.

De Curaçaose historicus, de heer W. M. Hoyer, verzekerde mij, dat reeds in het jaar 1880 de Club in dit gebouw was ondergebracht, zodat haar huisvesting in het gebouw-Sprock slechts gedurende een gering aantal jaren moet zijn geweest.

Sedert die tijd tot op heden is de sociëteit „De Gezelligheid“ trouw gebleven op één en dezelfde plaats. En als u mij vraagt, dan geloof ik en venen met mij, dat het niet wijs zou zijn voor de Club om haar gunstige ligging ooit prijs te geven. Het oordeel des tijds heeft zich als het ware definitief hierover uitgesproken.

Sedert hare oprichting heeft onze club tijden van voorspoed, doch ook

periodes van tegenspoed gekend. De grootste opbloei kende onze Club toen zij ongeveer 4 à 500 leden telde; hetgeen, gezien het zieleantal van Curaçao van die tijd, nl. plus minus 25.000, een bijzonder mooi cijfer mag worden genoemd.

Met de financiën ging het in die dagen ook uitstekend, want toen men aan het Clubbestuur het voorstel deed tot aankoop van dit Clubgebouw voor de som van f 15.000.—, beschikte de Clubkas over wel twee maal dat bedrag. Maar de grijze koppen in het Clubbestuur van toen meenden, dat het zou gewis van een onverstandig en onvoorzichtig beleid om zoveel kapitaal te steken in een zigendom, gelegen in een toekomstloos eiland als Curaçao. Immers was de huurprijs maar een schijntje en er was weinig kans, dat de huurprijs ooit hoger zou gaan worden. Weinig vernooeden deze patriarchen van toen, die natuurlijk volkomen te goeder trouw handelden, wat een slechte dienst of zij daarmee aan het komende geslacht bewezen! Want met de advent van de olie op Curaçao en de daarmee gepaard gaande welvaart, gingen de huurprijzen als een vuurpijl naar boven. Van f 50 per maand kwam de huishuur van dit pand gestadig op tot zij de climax van f 500.— had bereikt. Het ligt voor de hand, dat met de tientallen duizenden gulden, die alleen aan huur betaald werden over een periode van 60 jaren, wel eettelijke malen de waarde van het Clubgebouw werd betaald.

Jammer genoeg, dat het gebouw toen niet werd aangekocht.

Door de grote vlucht van de economische opbloei kwamen in alle lagen van de Curaçaose maatschappij vele veranderingen, om tegemoet te komen aan de gewijzigde tijdsomstandigheden. De sociëteit „De Gezelligheid“ bleef niet meer de enige club op Curaçao, doch weldra verschenen sociëteiten, sportclubs, badgelegenheden, bioscopen, hotels en restaurants in alle hoeken van het eiland. En elke nieuwe gelegenheid trok mensen met zich mede, zodat een ware concurrentiegeest ontstond tussen de verschillende instellingen.

Van toen af aan begon het Curaçaose Clubleven zijn betekenis als zodanig te verliezen, want de keuze voor gemakelijkheid was nu veel en veel ruimer geworden, waarbij de genotgevende auto zeer zeker niet mag worden weggelaten. Al deze factoren droegen in niet geringe mate er toe bij om het Curaçaose Clubleven te doen verflauwen, hetgeen als gevolg had een sterke achteruitgang in het ledental onzer Club, die uiteindelijk in het jaar 1936 op een crisis uitliep. De uitgaven waren gedurende enkele jaren al veel hoger dan de inkomsten en de toekomst der sociëteit begon hoe langer hoe donkerder er uit te zien. Het bestuur van toen maakte nieuwe plannen om de Club, voorzien van badgelegenheden en andere attracties, naar elders te verplaatsen en te trachten de Club voor ondergang te behoeden, doch deze onderneming bleek niet van groot risico onthloot te zijn. En zo besloot men, na rijp beraad, om die grootscheepse plannen maar te laten varen, in de eerste plaats, omdat de benodigde middelen daartoe ontbraken.

Een nieuw bestuur werd in 1937 benoemd, waarvan ik het voorrecht en het genoegen mocht smaken tot Voorzitter te worden gekozen. Het nieuwe bestuur toog te werk en hield zich ernstig bezig met het beramen van plannen voor de wederopbouw der Club, waarvan het ledental inmiddels geslonken was tot ver beneden de 100. Besloten werd echter om deze historische Club tegen elke prijs van ondergang te redden en haar te behouden op de oude plek. Ondergang der Club, zo oordeelde het bestuur, zou pleiten tegen de Curaçaose eer. Deze eer moest terwille van het voor-geslacht worden hoog gehouden.

Ingezien werd, dat de Club zich moest aanpassen bij de gewijzigde tijdsomstandigheden, wilde zij levensvatbaarheid hebben. De ondervinding leerde immers, dat de jeugd geneigd is mee te gaan met de stroom des modernen tijds.

Daarom moest ook hier een algehele modernisering der Club heil en redding brengen. En gelukkig ook

## Verwijdert Vergif en zure uit Uw nieren.

Verbeterd Uw gezondheid en levenslust  
en houdt op met 's nachts wakker  
worden.

Als de nieren niet goed werken, worden ze zwak T de blaas wordt geïrriteerd en de afvoer is brandend en pijnlijk — U slaapt slecht en U moet telkens naar de privé.

De veiligste en goedkoopste manier om hieraan een einde te maken, het bloedte zuiveren, gezonde actie te brengen in blaas en nieren is een doosje Haarlemmer Olie Capsules GOLD MEDAL van f 0.75, verkrijgbaar in elke apotheek, en het direct aanwijzing te gebruiken. U zult niet teleurgesteld worden. Let wel, dat U Haarlemmer Olie capsules GOLD MEDAL krijgt, die de echte is, direct vanuit Haarlem, Holland en bereid in America. Het versterkt de nieren en is een goed diuretische en antiseptisch.

De symptomen van nier- en blaaskwalen zijn: rugpijn, kramp aan de voeten, oospijn, vochtige handen, zenuwachtigheid en verlies van energie.

COMING SOON:

HITLER

BEAST OF BERLIN

bracht dit nieuwe inzicht redding, want door modernisering van het interieur der Club en een tijdelijke kwijtschelding van het entree-geld, werd der Club nieuw leven ingeblazen. Het ledental steeg van nu af aan regelmatig tot het constante cijfer van 350 bereikte. De sociale tint, die voortaan deze heren-club zou krijgen, bleek een stap te zijn in de goede richting. Thans deden de inkomsten de uitgaven in ruime mate.

Alles tezamen genomen, kunnen wij op deze heugelijke dag der viering van het 70-jarig jubileumsfeest, met grote blijdschap en erkentelijkheid constateren, dat de oude dame „De Gezelligheid“ geheel verjongd en opgeschminkt voor de dag is gekomen en blijk geeft meer levenslust te bezitten dan ooit te voren.

Het Bestuur der Club is hoogst dankbaar aan allen, die ertoe hebben bijgedragen en medegewerkt om deze historische instelling voor ondergang te behoeden en haar in stand te houden voor het huidige en komende geslacht en in het bijzonder voor het Curaçaose prestige.

Gezien de betekenis, die de sociëteit „De Gezelligheid“ gedurende haar jaren lang bestaan gehad heeft en nog steeds heeft voor de Curaçaose handel en thans tevens heeft voor de Curaçaose „society“, zal niemand willen ontkennen, dat haar voortbestaan meer dan ooit gerechtvaardigd wordt. Daarom doe ik in deze plechtige ure, namens het Bestuur der Club, een nieuw en krachtig beroep op alle leden om hun Club getrouw te blijven en haar te blijven steunen.

Wij zijn er zeer trots op, dat er gedurende deze 7 decennia tussen het Vorstenhuis der Nederlanden en de Club een hechte eenheidsband heeft bestaan. De viering van Oranje feesten op onze sociëteit is een traditie geworden. Het is onze ernstige bede in deze voor het Vorstenhuis zo kritieke tijd, dat God ons dit voorrecht tot in lengte van dagen moge laten blijven genieten. Wij zijn er heilig van overtuigd, dat met Gods hulp binnen afzienbare tijd het Oranjestad, met groter luister dan voorheen, herrijzen zal uit de klauwen van den bruten vijand.

Tot besluit zij het mij vergund aan alle aanwezigen, in het bijzonder aan Zijne Excellentie den Gouverneur en geachte familie, namens het bestuur, hartelijke dank te betuigen voor de betoonde belangstelling door bij deze receptie tegenwoordig te zijn. Het Bestuur is zeer gevoelig voor alle blijken van attentie op deze dag ontvangen.

En terwijl wij terugdenken aan de verschillende oprichters, aan wie wij deze Club te danken hebben, wier zielen in vrede rusten, stel ik voor om deze erewijn te gebruiken op een blijvende voorspoed van de jubilerende Club.

Ik heb gezegd."

## HET IS SELMA WAT DE KLOK SLAAT

- a) CONSERVEN.
- b) ERWTEN EN BOONEN.
- c) MAIZ, TARWEMEEL.
- d) AARDAPPELLEN.
- e) BOTER
- f) KAAS.
- g) VERSCHEN VRUCHTEN EN GROENTEN.
- h) BEVROREN VLEESCH EN VISCH.
- i) REUZEI.
- j) KAARSEN.
- k) WIJNEN.
- l) GEVOEGELTE enz., enz.

maar ook: CONSTRUCTIE—MATERIALEN.

Prijzen

Gilberto Paula, P. O. Box 184,

Inlichtingen

Madurostraat 42, telefoon 2014.

**SELMA MERCANTILE  
CORPORATION, NEW-YORK**

**WONINGINRICHTING  
C U A L E S**

Tel: 1652.

adverteert:

**Nieuwe Dessins**

**Nieuwe Kleuren**

**G O R D I J N S T O F F E**

Speciaal voor hen, die steeds iets beters, iets apparts zoeken.

## Cafe Restaurant „Oranje Hotel“ Prinsenstraat 86.

Het betere Restaurant van Curaçao.

Speciaal voor abonnementen.

**Aanbevelend,  
Van RIESEN.**



**Kauw Feen-a-mint  
en . . . spaar uw  
gezondheid.**

Het kauwen van Feen-a-mint vermeerdert het alkalisch speeksel, dat de spijsvertering vergemakelijkt. Zijn laxerende werking, zonder bijmaak, gaat door de maag zonder schadelijke invloed op uit te oefenen en doet zijn werk in de ingewanden, waar het juist om te doen is.

U zult er verwonderd over staan hoe lekker U zich daarna gevoelt.

„De lusteloze dagen zijn voor mij voorbij. Ik behoef me geen zorg meer te maken om mijn ingewanden regelmatig hun werk verrichten. Weg met alle hoofdpijn. Weg met de lusteloosheid. Voortaan geen neerslachtigheid en slecht humeur meer. Dit is de wonderbare hulp die Feen-a-mint elke dag aan duizenden verschaft. En miljoenen hebben ondervonden, dat Fin-a-mint onvergelykelijke resultaten oplevert om hardlijvigheid te overwinnen en daardoor de gezondheid in het algemeen te verbeteren. Neem dit laxermiddel, waarvan de ondervinding de goede resultaten heeft bewezen. Het is onschadelijk, zacht en werkelijk aldoende.

9—32

**FEEN-A-MINT**

Heerlijk laxerende kauwgom.



## FEUILLETON

### DE MOORDENAAR VERMOORD.

— Hemel, wat een rare vraag! Neen hoor. Ik heb twee peignoirs bij me — een rose flanelen, lekker voor aan boord en een, die ik van mijn dochter heb gekregen — van uit de streek daar, van purperen zijde, maar waarvoor ter wereld wilt u dat weten van mijn peignoirs?

Wel, ziet u, madame, iemand in een vuurrode kimono ging of uw of Ratchett's coupé binnen gisterennacht. Het is, zoals u juist zei, heel mooi, als alle deuren dicht zijn, de coupé's te onderscheiden.

— Nu, niemand in een vuurrode peignoir is mijn coupé gekomen.

— Dan moet ze in die van Ratchett zijn gegaan. Mrs. Hubbard drukte haar lippen op elkaar en zei grimmig:

— Zou me niets verbazen.

Poirot boog zich naar voren.

— Dus hoorde u een vrouwenstem in de coupé naast u?

— Ik weet niet hoe u dat geraden hebt, mijnheer Poirot. Werkelijk niet. Maar ja, feitelijk wel.

— Maar toen ik u daarnet vroeg of u iets gehoord had naast u, zei u alleen dat u Ratchett hoorde snorken.

— O, dat is waar genoeg. Hij snorkte een deel van de tijd. Maar de rest...

Mrs. Hubbard werd enigszins rose, het is niet erg prettig om over te spreken.

— Hoe laat hebt u dat vrouwenstem gehoord?

— Ik kan het u niet zeggen. Ik werd een ogenblikje wakker en hoorde een vrouw spreken en het was duidelijk genoeg waar ze was. Dus dacht ik enkel:

— Wel, zo'n man is het. Wel, het verwondert me niets. En toen ging ik weer slapen en ik zou zeker nooit zo iets verteld hebben aan die vreemde heren, als u het niet uit me had getrokken.

— Was het vóór de schrik om den man in uw coupé, of er na?

— Wel, dat zei u daarnet ook al!

Er zou geen vrouw tegen hem gepraat hebben als hij dood was, nietwaar?

— Pardon. U moet me erg dom vinden, madame.

— Ik denk, dat zelfs u er wel eens over in de war geraakt. Ik kan er maar niet over uit, dat het dat monster Cassetti was. Wat mijn dochter zal zeggen...

Poirot speelde het handig klaar, de goede dame te helpen bij het vergaren van de inhoud van haar tas én loodste haar toen naar de deur.

Op het laatste ogenblik zei hij:

— U hebt uw zakdoek laten vallen, madame.

Mrs. Hubbard keek naar het vodje batist dat hij haar toestak.

— Die is niet van mij, mijnheer Poirot. Ik heb de mijne hier.

— Pardon. Ik dacht, omdat de letter H. er op staat...

— Nee maar, dat is eigenaardig, maar hij is zeker niet van mij. De mijne

zijn gemerkt C.M.H. en dat zijn degelijke dingen, geen dure, Parijse flodders.

— Wat heb je aan zo'n zakdoek om in te snuiten?

Geen van de drie mannen scheen een antwoord op deze vraag te weten en Mrs. Hubbard zeilde triomphantelijk weg.

## HOOFDSTUK XIII

Monsieur Bouc had de knoop in zijn hand, die Mrs. Hubbard hem had achtergelaten.

— Die knoop... Ik begrijp het niet. Betekent het, dat Pierre Michel er toch op een of andere manier bij betrokken is, zei hij. Hij wachtte, ging toen door, daar Poirot niet antwoordde; — wat heb jij te zeggen, mijn vriend?

— Die knoop suggereert moeilijkheden, zei Poirot peinzend. — Laten we nu de Zweedse dame verhoren, voor we de getuigenis, die we gehoord hebben, bespreken.

Hij zocht in de stapel passen voor hem.

— O, hier is zij. Greta Ohlsson, oud negen en veertig jaar.

Monsieur Bouc gaf aanwijzingen aan den bediende en kort daarna werd de dame met de geel-grijze knot en het lange, zachtzinnige, schaapachtige gezicht, binnengeleid.

Ze gluurde bijziend door haar bril naar Poirot, maar was volkomen kalm. Het bleek dat ze Frans verstond en sprak, dus had het gesprek plaats in die taal. Poirot deed eerst de wist — haar naam, leeftijd en adres, vragen, waarop hij de antwoorden al Hij vroeg haar toen naar haar beroep.

Ze was, vertelde ze, huishoudster in een zendingsschool bij Stamboel. Ze was gediplomeerd verpleegster.

— U weet natuurlijk, wat er gisteren nacht plaats vond, mademoiselle?

Natuurlijk. Het is verschrikkelijk. En de Amerikaanse dame vertelt me dat de moordenaar in haar coupé is geweest.

— Ik hoor, mademoiselle, dat u de laatste was, die den vermoorde levend hebt gezien?

— Ik weet, het niet. Het kan zijn. Ik deed de deur van zijn coupé bij vergissing open. Ik geneerde me zo. Het was een pijnlijke vergissing.

— Zag u hem inderdaad?

— Ja. Hij las een boek. Ik excuseerde me vlug en trok me terug.

— Zei hij iets tegen u?

Een lichte blos kleurde de wangen van de goede dame.

— Hij lachte en zei een paar woorden. Ik — ik heb ze niet geheel opgevangen.

— En wat deed u daarna, mademoiselle? vroeg Poirot, tactvol het onderwerp verlatend.

— Ik ging naar de Amerikaanse dame — Mrs. Hubbard. Ik vroeg haar om aspirine en ze gaf het mij.

— Vroeg ze u, of de deur tussen haar coupé en die van Ratchett begrensd was?

Wordt vervolgd.